Summary

This article aims at better understanding a unique phenomenon in Medieval Latin: the use of modo in the collection of Latin sermons known as Quadragesimale Admontense. Far from being an adverb as in Classical Latin, modo has become to be used predominantly as a discursive particle and a conjunction in Quadragesimale Admontense; several times it even plays a role of a pronoun. Possibilities of finer categorisation are outlined. It is suggested that the probable reason for this idiosyncrasy is that the scribe used modo thoughtlessly to translate Old Czech an.

Keywords: Medieval Latin; Lexicography; Particles in Medieval Latin; Conjunctions in Medieval Latin; modo

PAVEL NÝVLT, Institute for Classical Studies of the Czech Academy of Sciences, Na Florenci 3, 110 00 Praha 1, Czech Republic, nyvlt@ics.cas.cz.